

Distr.
GENERAL

S/25904
8 June 1993
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لكرواتيا لدى الأمم المتحدة

أتشرف أن أبلغ مجلس الأمن بموقف الحكومة الكرواتية بشأن القرار الذي اتخذته مؤخرا المتمرّدون الصربيون في كرواتيا بعقد "استفتاء" بشأن "توحيد" الأراضي التي يحتلونها مع الأراضي التي يحتلها الصرب البوسنيون. والحكومة الكرواتية ترى أن ما يطلق عليه اسم "الاستفتاء" غير قانوني ويتنافى مع الدستور الكرواتي ومن ثم فإنه لاغ وغير ذي موضوع إطلاقاً.

ونود أن نلفت انتباه أعضاء مجلس الأمن إلى حقيقة مفادها أن المناطق التي يحتلها المتمرّدون الصرب كان معظمها مناطق مختلطة إثنية قبل العدوان الصربي، وكان الصرب يمثلون بوضوح أقلية في بعضها (صندوق الأمم المتحدة للسكان، الشرق والغرب). وهذه المناطق تمثل الآن نموذجاً يبعث على القلق للطريقة التي يمكن أن يتم بها التغيير الإثني الديموغرافي بواسطة القوة والتخويف، إذ لا توجد الآن مجموعات إثنية أخرى تعيش هناك سوى الصرب.

إن حكومة جمهورية كرواتيا تؤمن بقوة بأن "الاستفتاء" الذي أعلنه الصرب من جانبهم وحدهم قد نظم كمشاهدة واضحة تتجاهل، بصفاقة، حقيقة أن مجلس الأمن والأمين العام قد بيّنا بوضوح أنه يجب التوصل إلى الطريقة الوحيدة الممكنة لحل الأزمة في كرواتيا عن طريق المفاوضات السلمية وفي إطار الحدود المعترف بها دولياً لجمهورية كرواتيا المستقلة.

وهذه علامة أخرى على أن الراديكالية العسكرية الصربية تكتسب أرضاً لا في كرواتيا فحسب، وإنما في المنطقة برمتها أيضاً. ولا يشير دهشتنا، أن يحدث هذا بعد تراجع المجتمع الدولي عن الإجراء القوي المعلن الرامي إلى التعامل بمزيد من الفعالية مع العسكرية الصربية، وتجاهلها لقرارات مجلس الأمن ذات الصلة.

وإزاء هذه الحقائق التي لا يختلف عليها أحد، تطلب حكومة كرواتيا أن يتخذ مجلس الأمن الخطوات الضرورية لمنع استمرار تفاقم الحالة في المنطقة.

وسأكون ممتناً لو عملتم على توزيع هذه الرسالة بوصفها وثيقة رسمية من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) ماريو نوبيلو

السفير

الممثل الدائم

080693

080693 93-33579